



כרטיס מידע: לחברי JDRF: לילדים ולנוער  
18  
جمعية سكري الشباب (النوع 1) في اسرائيل



האגודה לסוכרת נעורים (סוג 1) בישראל  
**חברת מידע וזכויות: בוגרים מעל גיל 18**



## מقدمة

כתבת هذه الكراسية بهدف منحكم المعلومات بما يتعلق بحقوقكم، والطرق الأكثر نجاعة وراحة للحصول على مثل هذه الحقوق.

نحن نعمل من منطلق تشخيص الاحتياجات التي تنشأ من أعضاء الجمعية، ولذلك نحن معنيون بسماع ما لديكم !

انتم مدعوون لتوجيه أي سؤال او حاجة الى المساعدة، واي تفكير او فكرة عن الموضوع، الى الجمعية على هاتف

**03-5160171**, او عن طريق الموقع [www.jdrf.org.il](http://www.jdrf.org.il).

تعمل جمعيةسكري الشباب (النوع 1) من اجل تمثيل الذين يعانون من السكري من نوع 1، بكل الاعمار، امام هيئات عامة وسلطات حكومية، بهدف الحفاظ على حقوقهم وتمكينهم من استخلاص حقوقهم التي يستحقونها. كذلك، تعمل المنظمة كثيرا من اجل دعم الحقوق الإضافية، التي تمكن الأشخاص المرضى بسكري الشباب (النوع 1) من الحصول على حياة جيدة.

تفصل في هذه الكراسية حقوق مرضى السكري الشباب (حتى سن ال 18) - في صناديق المرضى، وزارة الصحة، مؤسسة التأمين الوطني والخدمة العسكرية/ الوطنية. يمكن العثور على هذه المعلومات (مع روابط ذات علاقة) أيضا في موقع الجمعية.

يتم في الكراسية التي امامكم دمج روابط محوسبة، توجه الى مواقع مختلفة يمكن ان تزودكم بمعلومات إضافية، تمكنكم من الاتصال مع جهات واجسام هامة، تنزيل الوثائق/ الاستثمارات ذات العلاقة، مشاهدة منشورات المدير العام الاصلية، وغيرها.

تظهر الكراسية بنسختين - مطبوعة ومحوسبة.

لقراءة الكراسية المحوسبة والتوجه المريح الى الروابط - ادخلوا الى موقع "جمعيةسكري الشباب (النوع 1)

في اسرائيل" [www.jdrf.org.il](http://www.jdrf.org.il)

**لאתר אינפורמטיבי בנושא סוכרת בשפה הערבית: [sukkary.net](http://sukkary.net)**

**لموقع معلومات في موضوع السكري في اللغة العربية: [sukkary.net](http://sukkary.net)**

## حول جمعية السكري الشباب (نوع 1) في اسرائيل

تأسست جمعية السكري الشباب (نوع 1) في إسرائيل على شكل جمعية في عام 1983 من قبل أهالي لأولاد يعانون مرض السكري من النوع 1، وتعمل اليوم من اجل شريحة مرضى السكري النوع 1 في مجمل الاعمار. الجمعية هي الفرع الإسرائيلي للمنظمة العالمية-

**JDRF (Juvenile Diabetes Research Foundation)** ,  
التي مركزها في الولايات المتحدة، ووضعت الجمعية على علمها هدفين رئيسيين:

- العثور على دواء للسكري من النوع 1 عن طريق تمويل ودعم الأبحاث الرائدة.
- وحتى العثور على الشفاء، ضمان جودة العلاج، جودة الحياة ورفاهية مرضى السكري وأبناء عائلاتهم.

تعمل الجمعية كل السنوات في عدد من المجالات التي تشكل معا ردا شاملا لجودة الحياة: الحفاظ ودعم مستوى العلاج الطبي والرد الطبي والتكنولوجي، منالية المعلومات، الحفاظ على وتوسيع حقوق مرضى السكري، رفع الوعي للمرض لدى الجمهور في إسرائيل، نشاطات دعم ومرافقة مرضى السكري، تمويل ودعم الأبحاث في إسرائيل من اجل العثور على شفاء للمرض.

تعتبر احدى لبنات الأساس للجمعية، المشاركة التامة مع جمهور مرضى السكري، ويبلغ تعداد أعضاء الجمعية اليوم الآلاف، ويترافق العمل اليومي اليوم بمتطوعين من مجمل قوس الأجيال بحيث يشاركون جميعا في الرغبة في تحسين جودة الحياة مع السكري، وان يكونوا جزء من العمل الهام. حظي متطوعو الجمعية بأوسمة، على طول السنين ومن بينها - وسام رئيس الدولة للعام 2004، وسام المتطوع للعام 2015 وغيرها. قبل أربع سنوات منحت الجمعية "وسام الاخلاق من أجل التأثير" وهكذا انضمت الجمعية الى مجموعة نوعية جيدة رائدة بين الجمعيات، التي تبنت التأثير الاجتماعي والتأثير كمقياس مركزي في عملها ونجاحها.

## إنجازات الجمعية:

- إقامة مشروع المعسكرات الصيفية - معسكرات للأولاد الذين يتم تشخيصهم كمرضى سكري بين الاعمار 10-18. في المعسكرات الصيفية كل المرشدين يعانون من مرض السكري ويترافقون من قبل طواقم طبية من كل العيادات في البلاد.
- إقامة عيادات سكري شباب (نوع 1) للأولاد.
- تشغيل صندوق لإعارة مقاييس السكر بشكل متواصل خلال ثلاث سنوات.
- تمويل أجهزة لفحص ال **HbA1c** الذي يؤخذ من الاصبع لعيادات الأطفال لكل 16 عيادة أطفال في البلاد.
- نص منشور مدير عام وزارة التربية الذي يشمل تثبيت حقوق الأولاد المرضى بالسكري (النوع 1) في اطر التربية المختلفة.
- تنظيم استحقاق الأولاد لمخصصات الولد المعاق في التأمين الوطني.
- الحصول على اعتراف ودعم حكومي من وزارة الصحة، وزارة التربية والتعليم ووزارة الرفاهية.
- ادخال مضخات الانسولين الى سلة الادوية.
- ادخال انسولين متطور الى سلة الادوية.
- ادخال مقاييس - السكر المتواصل لمرضى السكري من النوع 1 الى سلة الادوية للأولاد حتى سن 18، للنساء قبل الحمل وللبالغين الذين يعانون من نقص السكر في الدم غير الواعي.
- الغاء إلزام الصناديق لصالح المعدات القابلة للانحلال.
- تمويل أبحاث رائدة وفاقحة الطريق في مجال السكري من النوع 1 - حتى اليوم حولت الجمعية أكثر من 90 مليون شيكل جديد لصالح الابحاث.
- توسيع استحقاق المساعدات للأولاد من مرضى السكري بين الاعمار 3-9 في مؤسسات التعليم.
- تحسين إجراءات التطوع للخدمة العسكرية.
- رفع المقياس الطبي لمرضى السكري الذين يتطوعون للخدمة.
- تحسين إجراءات الخدمة مقابل رؤساء الاقسام وقيادة ضابط الطب الرئيسي.
- إقامة مجموعة أمناء للجمعية.
- عقد اجتماعات علمية، لمجمل الجمهور العام والقطاع العربي والمتمدين.
- المشاركة في كتابة البرنامج الوطني للسكري ومعياري العلاج لصالح مرضى السكري النوع 1، الكبار والصغار.
- صندوق **JDRF-ISF**: أقيم الصندوق الأول لبحث السكري بالتعاون مع الصندوق الوطني للعلم في اسرائيل - ISF، بالتعاون مع منظمة الام التابعة لنا ال- **JDRF**. تبلغ ميزانية الصندوق 6 ملايين دولار.
- المشاركة في برنامج **BIRAX** لدعم الأبحاث الرائدة في مجال السكري في إطار برنامج جديد بين حكومة بريطانيا وحكومة اسرائيل.
- الحصول على "شعار الامتياز من اجل النجاح".

## נشاطات مركزية:

- معسكرات طبية صيفية
- دعم حوق وتحسين جودة الحياة
- تنظيم مؤتمرات مهنية
- منالية المعلومات "اون لاين" - يوجد للجمعية موقع انترنت شامل واساسي يزود مرضى السكري بالمعلومات المتوفرة والمحتلنة لكل ما يتعلق بالحياة
- مجلة "متوازنين"
- إقامة مشاريع جديدة لصالح مرضى السكري
- دعم معيار العلاج عن طريق المجلس الوطني لمرض السكري

يمكن التوجه الينا من اجل الحصول على معلومات إضافية حول الجمعية والعناوين التي يمكن التوجه اليها، في كل وقت على موقع الانترنت: [www.jdrf.org.il](http://www.jdrf.org.il), وعن طريق البريد الالكتروني: [office@jdrf.org.il](mailto:office@jdrf.org.il), والهاتف: 03-5160171

## الحقوق الطبية مقابل صناديق المرضى

تشمل الحقوق الطبية العناوين الطبية التي تمنح اليوم، والتي سيتم تفصيلها لاحقاً. يعتبر مريض السكري مريضاً مزمناً يمكنهم التمتع من دفع مخفض مقابل الأدوية والخدمات المشمولة في السلة. حتى سقف يحدد بين الحين والآخر في صناديق المرضى. في حساب التكاليف المتراكمة لدفعات الاشتراك، يجب شمل الدفعات لأجل شراء معدات قابلة للتحلل (إبر، عصي لفحص مستوى السكر وما شابه). يجب التأكد من تعريف "مريض مزمناً" مقابل صندوق المرضى لضمان هذا الاستحقاق. قائمة حساب سقف المريض المزمناً: (يمكن فحص السقف المحتلنة بين الحين والآخر في موقع الصندوق)

| اسم الصندوق                                                          | ارتفاع سقف المريض المزمناً                            |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| مکابي                                                                | 881 شيكل جدد لربع السنة (294 شيكل جديد للشهر بالمعدل) |
| כללית                                                                | 921 شيكل جديد لربع السنة (حوالي 307- شيكل جديد للشهر) |
| לנומית                                                               | 921 شيكل جديد لربع السنة (حوالي 307- شيكل جديد للشهر) |
| مؤحידت 286 شيكل جديد للشهر (858 شيكل جديد لربع السنة) بحساب نصف سنوي |                                                       |

نلفت انتباهكم الى انه عند وصولكم سن التقاعد، في حال كنتم تستحقون واحدة من المخصصات الثلاثة التالية: مخصصات شيخوخة مع إضافة اكمال دخل، مخصصات أرمل/ة مع إضافة اكمال الدخل او مخصصات شيخوخة للمعاق، مبلغ سقف الدفع يصل الى نصف المبلغ المذكور.

## أجهزة لقياس مستوى السكر في الدم (جلوكوميتر)

من أجل شراء جهاز لقياس السكر، يجب الحصول على وصفة من العيادة المعالجة. يتعلق شراء الجهاز بالاشتراك الذاتي، يحدد المبلغ بحسب الجهاز، الصندوق ونوع العضوية في الصندوق.

## مضخات انسولين

كجزء من إنجازات الجمعية، تم من عام 2000 ادخال الى سلة الادوية، استحقاق للحصول على مضخة انسولين من صناديق المرضى بدون مقابل، بحسب توجه من الطبيب المعالج بحسب الشروط التالية:

- مريض سكري يكون مستوى ال HbA1c لديهم هو 7.5 وأكثر.
- مريض سكري حصلوا على علاج مكثف يشمل ثلاث حقن (أو أكثر) من الانسولين خلال اليوم، لكنهم لم يحققوا هدف التوازن.
- مريض سكري يعانون من نوبات متكررة من التخلون، الحماض، ونقص السكر في الدم مما يلزم المبيت في المستشفى.
- مريض سكري يعانون من نوبات عصبية - نتيجة نقص السكر في الدم، الذي يتمثل بفقدان وعي مفاجئ، بليلة وتغيير في التصرفات، دون إشارات مستقلة مسبقة.

يشمل استحقاق المؤمن بالحصول على مضخة الانسولين، استحقاق تبديل تفاصيل المعدات القابلة للتحليل المطلوبة لتشغيل المضخة، دون جباية اشتراك ذاتي.

المعدات القابلة للتحليل لمضخة الانسولين تشمل: طقم نقل دم للمضخة، عبوة انسولين مع ابرة، ابر وانايب لتركيب الجهاز، بطارية قابلة للشحن أو عادية (بحسب تعليمات المنتج) معدات للتعقيم للتثبيت والتضميد، جزدان لجمل الجهاز على الجسم (بحسب الاهتراء المعقول) واية مركب آخر بحسب تعليمات المنتج.

\*\* توجد إمكانية لتأمين مضخات معينة لصالح مريض السكري، يوصى بفحص الأمر مع وكيل تأمين أو في الجمعية.

## معدات قابلة للتحليل

- ابر وخز: مريض السكري الذين هم بحاجة الى ابر وخز للاستعمال الذاتي، يحصلون عليها مجاناً.
  - ابر للفحص الذاتي: مريض السكري الذين بحاجة الى ابر من اجل الفحص الذاتي، يستحقون تخفيض بنسبة 90% بحسب الترتيبات الموجودة في كل صندوق.
  - عصي لفحص مستوى السكر في الدم: مريض السكري الذين يحتاجون عصي لفحص الذاتي للسكر في الدم، ملزمون بدفع اشتراك ذاتي بنسبة 10% أو 15 شيكل جديد، حسب الترتيبات الموجودة في الصندوق.
- لمشاهدة منشور المدير العام في موضوع استحقاق لأدوات قابلة للتحليل ادخلوا الى الرابط:

<http://bit.ly/1YpjXRm>

## מقایس سكر متواصلة (استشعار)

بدء من عام 2010، تمكنت الجمعية من دعم ادخال الى سلة الصحة لمقياس السكر المتواصل، الذي يراقب بشكل متواصل مستوى السكر في الدم وينذر عند الخروج من التوازن من مستوى التوازن الموصى به. يستحق الأولاد حتى سن 18 الحصول على جهاز لمراقبة متواصلة لمستوى السكر في الدم، بتوصية من طبيب سكري وبحسب توجيهات طبية معرفة.

في سنة 2012 تمكنت الجمعية من توسيع التوجيهات لمتلقي مقياس سكر متواصل، لصالح الأولاد حتى سن 18، يمكن القراءة عن ذلك في كراسة حقوق الأولاد حتى سن 16 التابعة للجمعية.

فيما يلي التوجيهات ذات العلاقة لمرضى السكري نوع 1 فوق سن 18 (منشور مدير فرع الطب، 10.12.2012):  
"تعطى التكنولوجيا لمرضى السكري النوع 1 الذين يعانون من صعوبات في الموازنة... [1] تعطى بحسب ما يلي:  
1. للنساء المريضا بالسكري من النوع 1 خلال الحمل، واللاتي لم يكنن متوازيات قبل الحمل وخلال (التعليمات موجودة في السلة). يمنح الجهاز لفترة زمنية لا تزيد عن سنة ونصف، للفترة التي تسبق الدخول الى الحمل لغرض الحصول على توازن، لفترة الحمل ولفترة الرقود للولادة، يمنح الجهاز بتوصية طبيب مختص في عيادة السكري او طبيب مختص في عيادة الحمل في خطر كبير.

2. بالغين أبناء 18 وما فوق، من مرضى السكري نوع 1، الذين يعانون من نقص السكر في الدم غير الواعي (unawareness) ومن صعوبات في موازنة مستوى السكر رغم العلاج الأمثل، والذين اجتازوا حادثتي نقص في السكر في الدم في ال 12 شهرا التي سبقت الطلب (تعليمات جديدة) .

بشكل عام، "حادثة موثقة" يتم تعريفها على انها حادثة تم توثيقها في غرفة الطوارئ عن طريق خدمات طب الطوارئ، مثل سيارة اسعاف.

يمنح الجهاز بحسب توصية طبيب مختص في عيادة السكري. تشمل التكنولوجيا الجهاز الثابت والمعدات القابلة للتحليل المطلوبة للمراقبة، بما في ذلك أجهزة الاستشعار.

مركبات قابلة للتحليل لجهاز قياس متواصل لمستوى السكر: يشمل الجهاز مركبات قابلة للتحليل، مثل أجهزة الاستشعار التي تتبدل مرة كل 5-6 أيام ومركبات إضافية تتبدل بحسب تعليمات المنتج. يستحق المؤمن الذي يحصل على الجهاز تمويلا كاملا من صندوق المرضى مقابل تزويد المعدات القابلة للتحليل.

اثناء كتابة هذه الكراسة نحن ندعم توسيع الحالات في السلة لصالح كل البالغين. نحن نوصي بالاحتلنة في موقع الجمعية.

\*\* للتدقيق في منشور التوسيع للسلة الصحية 2012 في موضوع مقياس السكر المتواصل:

[http://www.health.gov.il/hozer/mk01\\_2012.pdf](http://www.health.gov.il/hozer/mk01_2012.pdf)

تم عام 2016 ادخال الانسولين طويل المدى الى سلة الادوية لمرضى السكري رقم 1، لفحص الاستحقاق يمكن التوجه الى الجمعية

## في النهاية

لطلب الانتقال الى طلبات زيادة عما تم تفصيله، او في حال كنتم تظنون انه تم خرق حقوقكم و/او حصلتكم على معاملة غير ملائمة، أنتم مدعوون للتوجه الينا، ونحن سوف نساعدكم على الحصول على كل حقوقكم.

هنالك أصحاب وظائف يمكنكم التوجه إليهم في حال تم خرق حقوقكم -

لموقع وزارة الصحة "كل الصحة - كل ما يجب معرفته" في موضوع السكري، ادخلوا الى:

<http://call.gov.il/infocenter/index?page=home>

يمكن التوجه الى ممثل توجهاات الجمهور في كل صندوق مرضى، وكذلك الى ممثل توجهاات الجمهور في وزارة الصحة.

يمكن العثور في موقع الجمعية على روابط لتوجهاات الجمهور في صناديق المرضى المختلفة:

[WWW.JDRF.ORG.il](http://WWW.JDRF.ORG.il)

للممثل لشكاوى الجمهور في وزارة الصحة، يمكن التوجه في حال لم يتم الرد على توجهم من مراكز توجهاات الجمهور التابعة لصناديق المرضى:

ممثلة شكاوى الجمهور لقانون التأمين الصحي الرسمي، وزارة الصحة، شارع رفكا 29 اورشليم

فاكس: 02-5655981 | بريد الكتروني: [kvilot@moh.health.gov.il](mailto:kvilot@moh.health.gov.il) رد هاتفي : 6800\*

## الحقوق في التأمين الوطني

بدء من سن 18، يحق لكل مريض سكري تقديم دعوى للاعتراف بعجزه العام من قبل مؤسسة التأمين الوطني. تمنح مخصصات العجز عندما تتضرر قدرة الحصول على اجر من قبل المتوجه (يطلب الانتقال للاعتراف بنسبة عجز طبي من اجل الحصول على المخصصات). للحصول على مخصصات فقدان القدرة على الاكتساب بنسبة تزيد عن -50%. يحق للمتوجه الذي لا يعمل، تقديم طلب لمخصصات ضمان الدخل. يمكن تنفيذ تقديم الطلب في موقع الانترنت التابع لمؤسسة التأمين الوطني بدء من حزيران 2015: يتم تعريف نسبة العجز دون علاقة بنوع العلاج المقدم ودون علاقة إذا كنتم تتعالجون بواسطة المضخة او الحقن.

### كيف يقدم طلب الاعتراف بالعجز العام؟

1. يجب تعبئة استمارة دعوى للاعتراف بالعجز. يمكن تنزيل الاستمارات من موقع الانترنت التابع لمؤسسة التأمين الوطني، او الحصول عليها من فرع مؤسسة التأمين الوطني الأقرب الى مكان سكنكم، يمكن العثور على رابط لتنزيل الاستمارات أيضا في موقع الجمعية: <http://www.jdrf.org.il/#!---/c20io>
2. يجب ارفاق استمارات الدعوى بالوثائق الطبية، التي تدل على مرض السكري وخطورته (HbA1c أخير، تعقيدات السكري، ضرر للأعضاء وما شابه) , وكذلك وثائق تتطرق الى مشاكل طبية إضافية، اذا وجدت (تعدد المشاكل الطبية ممكن ان يزيد نسبة العجز). يجب التطرق أيضا الى الظواهر المرافقة التي تتعلق بالسكري مثل: تعدد أوضاع تدني نسبة السكري في الدم، فقدان الوعي، أوضاع تلزم استدعاء سيارة اسعاف او الوصول الى غرفة الطوارئ، مبيت في المستشفيات، فقدان أيام عمل، هبوط في الأداء، ضغط نفسي وغيرها.
3. بعد عدة أسابيع من يوم تقديم الدعوى ستتم دعوتكم الى اللجنة الطبية التي تحدد نسبة العجز ودرجة الإصابة في القدرة على العمل. تصل إجابات اللجنة بعد شهر ويمكن الاعتراض عليها خلال 30 يوما.
4. في حال وجود تدهور في الوضع الطبي او هنالك حاجة لفحص مجدد، يمكن تقديم طلب إضافي بعد 6 أشهر من يوم استلام الرد السابق.

## لجان طبية في مؤسسة التأمين الوطني

- تهدف اللجان الطبية الى تحديد ما هو الاستحقاق في التأمين الوطني بحسب العجز الطبي، وتقدير مستوى الإصابة في القدرة على العمل او الأداء في الحياة اليومية.
- يطلب منك في اللجنة وصف الإصابات التي تعاني منها، ويطلب منك التوقيع والمصادقة على انه تم تسجيل كل شكاويكم في البروتوكول وأنكم موافقون على ان يتم فحصكم من قبل الطبيب في اللجنة. بعد خروجكم من اللجنة يتخذ الطبي قرارا في موضوعكم.
- إذا طرأت حاجة لفحص إضافي، لطبيب ذو اختصاصات أخرى، سيتم دعوتكم الى لجنة اضافية.
- لفيلم قصير في الموضوع في موقع مؤسسة التأمين الوطني: <http://bit.ly/1PilWil>

## تحضير مسبق

- يوصى بتحويل مجمل الوثائق ذات العلاقة الى فرع مؤسسة التأمين الوطني في مدينتكم بشكل فوري (مفصل في البند 1 من طلب الاعتراف بعجز طبي اعلاه) , قبل يوم انعقاد اللجنة، من اجل تنجيع الإجراءات قدر الإمكان. إذا كانت هنالك استمارات لم تقدرؤا على تحويلها قبل اللجنة احضروها معكم.
- يوصى بتحضير مسبق لمجمل الوثائق المطلوبة، والتأكد ان سريان مفعولها ما وال قائما وأنها من الأشهر ذات العلاقة باللجنة.
- يوصى بتحضير مسبق للأمور التي تودون قولها، وتسجيل الأمور الأساسية على ورقة. يمكن ارفاق الورقة الى ملفكم، والتي يجب أن يقرأها الطبيب.
- من المرغوب ان يرافقكم شخص الى اللجنة - صديق، فرد من العائلة وما شابه. يكون المرافق هادئا أكثر ويمكنه مساعدتكم في الاجراء.

## استثناءات

- يمكن الاستئناف على نتائج اللجنة الى لجنة الاستئناف.
- يمكن الاستئناف على نتائج اللجنة امام المحكمة.
- من اجل التوجه الى المحكمة يمكن الاستعانة بمكتب المستشار القضائي لمؤسسة التأمين الوطني، دون دفع او بدفع رمزي.
- يمكن الاستئناف على نسبة العجز، على الخدمات الخاصة وفترة الاستحقاق، التي حددت لكم.

## مساعدة جهات خارجية

- في تقديم الدعوى، تحضير الملف الطبي استعدادا للجنة والحصول على ارشاد حول إجراءات اللجنة وطريقة العمل فيها، يمكن الاستعانة بخدمات مركز "اليد الموجهة". هذه المراكز موجودة في حيفا وبئر السبع، ولاحقا سيتم افتتاح مراكز إضافية. اذا كنتم تسكنون على بعد من المراكز، يمكن التوجه اليها أيضا هاتفيا / عن طريق الانترنت.

مركز "اليد الموجهة" في حيفا:

شارع بال يام 16 (بناية شعاري مشباط), حيفا.

هاتف: 04-9126885

فاكس: 04-9126890

بريد الكتروني: [merkazy@femi.com](mailto:merkazy@femi.com)

يعمل المركز أيام الاحد - الخميس بين الساعات 08:00-17:00.

مركز "اليد الموجهة" في بئر السبع والجنوب:

برج كانيون النقب الطابق 5, مقترق ايلي كوهين, بئر السبع.

هاتف: 08-6831919

فاكس: 08-6831918

بريد الكتروني: [yadm@mediton.co.il](mailto:yadm@mediton.co.il)

يعمل المركز أيام الاحد - الخميس بين الساعات 08:00-15:00, وايام الاحد، الثلاثاء والخميس أيضا بين

الساعات 16:00-19:00.

- يمكن التوجه الى جمعية "يديد" التي اقامت مراكز استخلاص حقوق في انحاء البلاد. في الخط الساخن ل"يديد"

سيوجهونكم الى المركز الملائم: 1-700-500-313

## إعادة تأهيل مهنية

تعمل الجمعية مقابل المكتب الطبي لمؤسسة التأمين الوطني، من أجل دعم والحصول على حقوق مرضى السكري فوق سن 18، من أجل تمكين إرسال توجهات للدراسة من خلال الحفاظ على توازن أقصى خلال هذه السنوات. حتى الآن تم دعم المرحلة الأولى التي تم فيها تعريف موضوع الاستحقاق الذي لا يتعلق بنوع العلاج، وهو متشابه بالنسبة لمتعالي الحقن والمضخات، مرضى السكري البالغين، فوق سن ال 18، يمكنهم فحص استحقاقهم لإعادة التأهيل المهني من قبل مؤسسة التأمين الوطني.

الشرط المسبق لفحص استحقاق إعادة التأهيل المهنية، هو الاعتراف ب- 20% عجز طبي على الأقل {هذا هو الاستحقاق الأقل لصالح مرضى السكري البالغين}.

بالإضافة الى ذلك، يتم فحص التأثيرات الوظيفية الهامة، التي تمنع المتوجه من العمل بما عمل به حتى الآن، في اعقاب عجزه.

في حال وجود تأثيرات وظيفية او تقييدات هامة على قدرة المتوجه للانخراط في العمل، بشكل مشابه لكل شخص في سنه وبحسب معطيات متشابهة، عندها يستحق إعادة التأهيل المهنية.

هنالك شروط أساسية إضافية لإعادة التأهيل المهنية، يمكن التحدث بها في موقع مؤسسة التأمين الوطني:

<http://bit.ly/1QBSOWk>

## ما هي إعادة التأهيل المهنية؟

إعادة التأهيل المهنية هي مساعدة في مسار تأهيل يعتمد على تشخيص مهني، يفحص قدرات وميول تعليمية للمتوجه. بحسب ذلك، يحصل مقدم الطلب على توجيه الى دورة إعادة تأهيل مهنية او تعليم أكاديمي للقب الأول، في مؤسسة معترف بها للدراسات العالية في الدولة.

بالإضافة الى ذلك يوصى بفحص الاستحقاق لتمويل سفر الى مكان التعليم، اقتناء كتب ومواد تعليمية والمساعدة في دفع اجرة شقة.

بعد الإعلان للمتوجه عن 20% عجز طبي على الأقل، عليه التوجه الى قسم إعادة التأهيل في فرع مؤسسة التأمين الوطني في مكان سكنه، هناك سوف يلتقي مع موظفة إعادة التأهيل التي ستبني معه مسار إعادة تأهيل ملائم لوضعه وقدراته.

## امتحان بسيخومتري - طريقة تقديم الطلب لامتحان البسيخومتري الملائم

يستحق مرضى السكري الشباب (النوع 1) التقدم لامتحان ملائم لتقييداتهم والاحتياجات المطلوبة لوضعهم (الحاجة الى فحص سكر، الخروج الى المنافع وما شابه). يتم الامتحان الملائم في الحاسوب وليس بشكل يدوي، من المفضل الاشتراك في دورة يمكن خلالها التدريب على الحاسوب، من اجل الوصول مستعدين الى الامتحان الملائم.

من اجل تقديم الطلب لامتحان الملائم يطلب احضار استمارات التسجيل للامتحان. انتبهوا ان مواعيد الامتحانات الملائمة تجري ثلاث مرات في العام (في الأشهر نيسان، تموز وكانون الاول). يتم التسجيل عن طريق الموقع المركزي للامتحانات والتقييم، او بواسطة عدة تسجيل يمكن اقتناءها في حوانيت "ستيماتسكي" وحوانيت الكتب الجامعية.

يجب ارفاق الطلب بوثائق إضافية، يمكن العثور عليها في رابط موقع الجمعية:

<http://www.jdrf.org.il/#!/c15k5>

## رخصة سياقة

تعمل الجمعية اليوم من اجل دعم موضوع الحصول على رخص قيادة لمرضى السكري من النوع 1 بمجالين.  
- تنظيم الاجراء وتقصيره مقابل مكاتب الحكومة عن طريق المجلس الوطني لمرض السكري.  
- تقصير وقت الانتظار للرخصة في المرحلة الأولى من تحويل الاستمارات وتبسيط الإجراءات البيروقراطية مقابل مدير عام وزارة المواصلات.

## ماذا يقول القانون؟

بحسب القانون المتبع اليوم في إسرائيل، يمكن لمرضى السكري اصدار رخصة قيادة لسيارة خصوصية، سيارة مهنية (شاحنة حتى 3 طن) ومركبة على عجلتين (دراجة نارية). تمنع الأنظمة مرضى السكري المتعلقين بالأنسولين من الحصول على رخصة قيادة لمركبة عمومية (في اليابسة، الجو والبحر) ، مثل: سيارة اسعاف، سيارة اجرة، طائرة او سيارة ثقيلة مهنية (فوق 3 طن).

المريض بالسكري الذي يود الحصول على رخصة قيادة، يجب ان يعرف انه لا يمكنه التقدم الى الامتحان النظري (تثؤوريا) والامتحان العملي (تست)، حتى يتم استلام، عن طريق مكتب الترخيص، مصادقة من المعهد القطري للأمان في الطرق، لذلك من المفضل البدء في الإجراءات مقابل مكتب الترخيص حتى قبل دروس السياقة، من اجل منع التأخيرات الاضافية.

## ماذا تشمل الاجراءات؟

بحسب الاجراء القائم توجد استمارتين خاصتين للتعبئة من قبل مرضى السكري:

1. تصريح حول السكري امام محام او مسجل محكمة <http://bit.ly/20GpGhH>

2. استمارة طبية يجب تسليمها لتعبئة الطبيب المعالج للسكري <http://bit.ly/1or2rvP>

توجد الاستمارات في موقع الجمعية. [www.jdrf.org.il](http://www.jdrf.org.il)

من اجل توفير الوقت والتعب، يوصى بتعبئة هذه الاستمارات ورافقها ب"الاستمارة الخضراء" اثناء التوجه الاولي لمكتب الترخيص. يوصى بالاحتفاظ بنسخة من المادة المقدمة لمكتب الترخيص، وفحص مرة في الشهر اين يقف الطلب.

يحول مكتب الترخيص الاستمارات لفحص معهد الأمان على الطرق. هذا الفحص مقرون بدفع رسوم (ترسل استمارة الرسوم بواسطة البريد الى بيوتكم). قبل دفع الرسوم - لن يتم فحص الوثائق! في حال لم تحصلوا على الرسوم يجب التوجه هاتفيا الى المعهد الطبي للأمان على الطرق (يظهر لاحقا).

يمكن دفع الرسوم (بمبلغ 118 شيكل جديد) أيضا في موقع الدفع الحكومي، على الرابط:

<http://bit.ly/1MBI5Ep>

يفحص معهد الأمان على الطرق بشكل أساسي، الوضع الطبي لطالب الرخصة، ويتطرق بشدة الى حالات عدم التوازن واحداث نقص السكري في الدم. هذا المعيار حاسم بالنسبة لتلقي المصادقة على التقدم لامتحان القيادة.

يستمر الفحص حوالي الشهر، وبعده تعاد المصادقة الى مكتب الترخيص، ويحق لكم تناول المصادقة والتقدم الى الامتحان. بشكل فعلي، يمكن للإجراء ان يتواصل لمدة طويلة، توجهوا الينا في حال اصطدمتم بصعوبات في الحصول على المصادقة.

نلفت انتباهكم، الى انه مع الحصول على رخصة القيادة المنتظرة، يحدد القانون ان على سائق مريض بالسكري من النوع 1، ان يحمل معه في السيارة معدات فحص ومنتجات حلوة في حال حدوث نقص سكري في الدم. للاتصال مع مكتب الترخيص ومعهد الأمان على الطرق:

1. مكتب الترخيص، مركز قطري 5678-222-1 او 5678\*

2. المعهد الطبي للأمان على الطرق، شارع طريق بيغن 116، تل ابيب، هاتف:

03-5634702 فاكس: 03-5626022

رد 24 ساعة 7 أيام في الأسبوع عن طريق "مركز ذكي" يفهم الكلام (يجب التصرف بحسب تعليمات المركز).  
الرد الهاتفي الإنساني أيام الأحد - الخميس بين الساعات 8:00-18:00، ويوم الجمعة بين الساعات 8:00-13:00.

## تطوع للجيش والخدمة الوطنية

استعدادا لسن 16 سيرسل اليكم أمر اول للتجنيد الى الجيش ودعوة لامتحانات التصنيف الأولية. مع مثولكم للأمر في مكتب التجنيد في منطقة سكنكم، عليكم احضار تصديق طبي بأنه تم تشخيصكم كمرضى سكري (سكري من النوع 1) اليوم يحصل مرضى السكري من النوع 1 على اعفاء من الخدمة العسكرية، لكن يمكنكم التجند الى الجيش عن طريق التطوع.

من اجل تسريع إجراءات تحديد البروفيل الخاص بكم، احضروا معكم الى مكتب التجنيد وثائق طبية محتلنة من عيادة السكري التي تتعالجون فيها. يمكن العثور على المعلومات حول الوثائق الطبية في الموقع العسكري "عوليم" على مديوم: <http://bit.ly/1MBI5Ep>

في حال قررتم التطوع، يمكنكم الاختيار بين الخدمة العسكرية الكاملة وبين الخدمة الوطنية في أحد اطر التطوع (تفاصيل لاحقا في هذه الوثيقة). يمكن تقديم طلب التطوع الى الجيش اثناء زيارتكم الأولى الى مكتب التجنيد، عن طريق توجه الى قسم الافراد. يمكن تأجيل طلب التطوع حتى سن 21.

تولي الجمعية أهمية كبيرة لدمج مرضى السكري الذين يختارون التطوع للخدمة العسكرية بوظائف هامة تمكنهم من استنزاف الطاقة الشخصية في الجهاز العسكري وإطار الخدمة الوطنية. نحن نعمل طيلة الوقت، وعلى طول السنين، من اجل دعم مرضى السكري وتوسيع إمكانيات الخدمة. ونعقد لقاءات ثابتة، سواء مع فرع الطب والتغذية المانعة او مع قسم المتطوعين، من اجل تسهيل وتقشير إجراءات التطوع.

تم بفضل انخراط الجمعية، توسيع حقوق المتطوعين من مرضى السكري الى الجيش. بدء من دورة أيلول 2003. تم بالنسبة لكل المتجندين من ذوي سكري الشباب (نوع 1) تسجيل بروفيل 25 بدلا من 21 (المخصص

للإعفاءات لأسباب صحية أخرى ونفسية). مع انتهاء الخدمة من جيش الدفاع الإسرائيلي، يحصل المتطوعون على مكافئة تسريح مثل باقي المتجندين، بحسب عدد أشهر الخدمة التي نفذوها. مراحل إجراءات التطوع الى جيش الدفاع الاسرائيلي بعد تقديم الطلب للتطوع الى الخدمة العسكرية، هنالك عدة إجراءات يجب اجتيازها في مكتب التجنيد: تصديق المعطيات الشخصية، امتحانات بسيخومتري ولجنة طبية. تحول الى اللجنة الطبية الوثائق الطبية التي احضرتموها بحسب الأمر الأول. المصادقة على التطوع من قبل اللجنة الطبية متعلق بوضع توازن السكر، التوازن المطلوب هو:  $HbA1c < 9$  من المهم ان نذكر، ان المعنيين بالخدمة في معسكر مغلق، سيطلب منهم تزويد معطيات إضافية للفحص، وقرار اللجنة في الموضوع يكون وحيدا. بحسب التوازن ومعايير طبية أخرى إضافية. بحسب توصية الطبيب المعالج وبحسب قرار فرع الطب والتغذية السليمة في جيش الدفاع الاسرائيلي. تستمر إجراءات التطوع نصف عام، لذلك من المفضل بدؤها مبكرا قدر الامكان. تعمل الجمعية بشكل مكثف من اجل تمكين مجموعة متنوعة من وظائف الخدمة للمتطوعين من مرضى السكري. في السنوات الأخيرة، فتحت إمكانيات جديدة ومثيرة للخدمة العسكرية، بالنسبة لمرضى السكري من النوع 1، تشمل وظائف نوعية، تتطلب مشاركة في دورات قبل عسكرية – وظائف ارشاد، وظائف استخبارات، وظائف دعم القتال في الوحدات القتالية (ليس كمقاتلين) وحتى وظائف في وحدات مختارة. كذلك نحن نعقد مؤتمر للشبيبة في سن التجنيد العسكري/ الوطني في إطار المؤتمر السنوي في شهر تشرين الثاني.

## ماذا يحدث يوم التجنيد؟

عليكم يوم التجنيد ان تمثلوا باكرا في الصباح في مكتب التجنيد الأقرب الى منطقة سكنكم. من هناك، سوف يتم نقلكم بواسطة الحافلة الى معسكر استيعاب وتصنيف. كي تجتازوا التجنيد. تشمل سلسلة التجنيد: تصديق معطيات قصير، حقنة تطعيم، تصوير صورة والحصول على بزة، احذية ومعدات أساسية. يجتاز معظم المتجندين التدريب القصير في المحكمة رقم 7، بحسب عدة تواريخ محددة في العام.

## الرعاية الطبية التي تقدم للمتطوعين

الرعاية الطبية التي ستقدم لهم خلال الخدمة العسكرية، تتم من قبل صندوق المرضى الذي انتم مؤمنون به وبحسب قواعد سارية في الصندوق، أي، سواء المتابعة الاعتيادية ومعالجة مرض السكري، او معالجة مشاكل صحية إضافية أخرى، تتم فقط في الاطار المدني وليس عن طريق أطباء عسكريين في عيادات عسكرية. يتم علاج المتطوعين من مرضى السكري عن طريق صندوق المرضى حتى تسريحهم من الخدمة الاجبارية، أيضا في حالات الإصابة او المرض خلال وفي اعقاب الخدمة. يحق لكم اقتناء تأمين صحي مكمل، مثل كل عضو آخر في صندوق المرضى.

في إطار التأمين في صندوق المرضى، سيتم تزويدكم بكل الادوية التي تحتاجونها خلال الخدمة العسكرية، ويمكنكم الحصول على توجيهات للفحص ولأطباء مهنيين، بحسب الحاجة. يمكنكم ان تطلبوا استرجاع مصروفات مقابل توجه الى غرفة الطوارئ بحسب إجراءات الصندوق، والحصول على تطعيم مصرح به بحسب تعريف لجنة السلة الصحية.

بالمقابل، تعطى التطعيمات الاجبارية لكم في العيادة العسكرية مثل باقي الجنود. كذلك، ستكونون مستحقين لعلاج الاسنان في إطار الجيش والحصول على نظارات بحسب الإجراءات الاعتيادية، وكذلك يمكنكم، اثناء الحاجة، التوجه الى العلاج و/او طلب المساعدة من الجيش، في مواضيع تتعلق بالصحة النفسية - للفحص او لعلاج ضابط الصحة النفسية والطبيب النفسي العسكري (يحق لكم اختيار طبيب نفسي في إطار صندوق المرضى).

### انتبه/ي!

- بعد المصادقة على التطوع، وكذلك خلال الخدمة العسكرية، هنالك حاجة لعرض الفحوصات التي تدل على توازن السكر.
- في حال قررتم مواصلة الخدمة العسكرية، تحول الرعاية الطبية للجيش ولن تكون بعد الآن في صندوق المرضى، كما كانت وقت الخدمة المنظمة.

## حقوق خلال الخدمة

تساوي حقوق المتطوعين في جيش الدفاع الإسرائيلي حقوق الجنود العاديين، خلال الخدمة ومع التسريح (شريطة ان الخدمة استمرت على الأقل عاما). خلال الخدمة يكون المتطوعين من مرضى السكري معفيين من الحراسة، لكن يحق لهم حمل السلاح. يمكن لمرضى السكري ان يقدموا خلال خدمتهم العسكرية طلبا للخروج لدورة ضباط عن طريق قيادة الوحدة. يتم فحص طلب الخروج الى دورة ضباط بحسب الوضع الطبي المعين للمتطوع. يمكن الاتصال مع خلية المتطوعين بالطرق التالية:

عن طريق الهاتف 03-7387157. يعمل المركز أيام الاحد - الخميس بين الساعات 08:00-12:00 و 13:00-17:00.

عن طريق الفاكس 03-7387206 لتحويل وثائق وتوجهات. يجب التأكد هاتفيا بالنسبة لوصول الفاكس. عن طريق البريد الالكتروني المدني [tash@idf.gov.il](mailto:tash@idf.gov.il)

في حال وشعرتم بأن حقوقكم تم هضمها، يمكنكم التوجه الينا، الى "جمعية سكري الشباب (نوع 1) في إسرائيل" ويمكنكم التوجه أيضا الى الجهات المختصة التالية:

### توجهات في موضوع الفرد:

في كل توجه لا يتعلق بطلب معلومات من هذا النوع او ذاك من جيش الدفاع الإسرائيلي، بما في ذلك توجه في مواضيع الافراد ومشاكل شخصية لجنود، يجب التوجه الى ضابطة توجهات الجمهور على هاتف - 03-5691000 او بواسطة الفاكس - 03-5699400

### توجهات في مواضيع طبية:

في كل توجه بمواضيع طبية، بما في ذلك شكاوى جنود (او مخصصة لوزارة الأمن او والديهم) في مواضيع العلاج الطبي، يجب التوجه الى مركز ضابط شؤون الطب الرئيسي على هاتف - 03-9489999 الفرع 3.

### ممثل شكاوى الجمهور:

لتقديم شكوى (سواء عن طريق الجنود او والديهم) يجب التوجه الى ممثل شكاوى الجمهور على هاتف - 03-6977374 او بواسطة فاكس 03-6977135 .

## الخدمة الوطنية

يمكن لمريض السكري المعفى من الخدمة العسكرية ان يتطوع الى الخدمة الوطنية والاستمتاع من حقوق مماثلة لخريجي الجيش. أبناء وبنات الذين لا يخدمون في الجيش لأسباب دينية أو أخرى، يمكنهم التعامل في اطار الخدمة الوطنية في مجموعة متنوعة من الوظائف: في مجال المجتمع، التربية، الرفاهية، الصحة، استيعاب القادمين الجدد وغيرها، يمكنهم العمل في اطار الخدمة الوطنية في ارشاد الأولاد وأبناء الشبيبة في نوידيات وفي الاحياء، في مساعدة القادمين الجدد، في دعم اعمال الطواقم المهنية في المستشفيات والعيادات، في العمل في فروع مؤسسة التأمين الوطني، في مراكز الاستيعاب ومنظمات وجمعيات (مثل، جمعية الرفق بالحيوان، جمعية الركوب العلاجي وغيرها).

**يمكن الانضمام للخدمة الوطنية بواسطة التوجه لكل واحدة من المنظمات التالية:**

جمعية شلوميت، خدمة وطنية للشريحة السكانية للعلمانيين على هاتف: 03-6129202

[www.shlomit.org.il](http://www.shlomit.org.il)

جمعية التطوع، خدمة وطنية للشريحة السكانية العلمانية والدينية على هاتف: 02-6521140

[www.sherut-leumi.co.il](http://www.sherut-leumi.co.il)

جمعية بن عامي، خدمة وطنية للبنات من الجمهور الديني على هاتف: 02-6443333

[www.bat-ami.org.il](http://www.bat-ami.org.il)

## سفر الى الخارج

السفر الى الخارج سواء كان لغرض المتعة او العمل يلزم تنظيم مسبق مثل: شراء بطاقة طائرة، حثلة جواز السفر، تأمين طبي وغيره. بالنسبة لمرضى السكري يطلب منهم استعداد إضافي، من اجل ضمان سفرة ممتعة، مع اقل عدد من المفاجئات والتوازن الأقصى فيما يلي عدد من النصائح التي يمكن ان تساعدكم في سفركم الى الخارج:

**قبل السفر...**

- من المهم تعيين الدور، فترة زمنية كافية مسبقا، للطبيب المعالج للسكري، من اجل الاستعداد للرحلة بالشكل الأفضل، والحصول على ارشاد ملائم – سواء من ناحية المعدات الطبية المطلوبة او من ناحية نوعية الرحلة والحفاظ على التوازن، في إطار الرحلة.

- قبل الطيران، يجب التزود بمصادقة طبية من عيادة السكري التي تتعالجون فيها، حول كونكم مرضى سكري من النوع الأول وحول كونكم تتعالجون بالانسولين، يجب ان تكتب المصادقة باللغة الإنكليزية، وكذلك بلغة الدولة التي تطيرونها، يمكن العثور على مصادقة طبية باللغة الإنكليزية في موقع الجمعية: [www.jdrf.org.il](http://www.jdrf.org.il).

- يجب التزود بمعدات جلوكوجين لحالات الطوارئ، في حال سافرت مع صديق/ة أعلموهم بالنسبة للحقنة – في أي الأوضاع يجب إعطائها وكيف. من المهم اعلام من يحيط بك اين يتم تخزين المعدات.

- إذا كنتم مسافرين عبر مناطق زمنية مختلفة، من الجدر حثلة أوقات حقن الانسولين، يمكن لطبيب السكري ان يساعد في تخطيط جدول زمني لجرعات ملائمة، وهكذا يمكنكم الامتناع عن حقن كميات زائدة او غير كافية من الانسولين.

- يوصى بالاستعداد والتزود بمعدات علاج السكري قبل ثلاثة أشهر مسبقا: اصدار وصفات وطلب معدات قابلة للفناء (عידان، اطقم للمضخة والانسولين). بالإضافة الى ذلك، يجب التزود بحقن لمرة واحدة، مضخات انسولين إضافية، كمية بطاريات كافية وجهازي فحص السكر في الدم، للأمان.

- إذا كنتم تطيرون مع أصدقاء، يوصى بتوجيههم قبل السفر، الى كيفية تشخيص نقص السكر في الدم وكيف يجب التصرف في هذه الحالة، يمكن لصديقكم في الرحلة ان يحمل معه عصي الفحص، الحقن والانسولين، في حال الخوف من ضياعها.

- يوصى بالكتابة لأنفسكم اسم الشركة التي تنتج عصي الفحص الخاصة بكم واسم منتج الانسولين، من اجل العثور على أسماء الشركات وعناوينها، في الدول التي تنوون زيارتها، عند الحاجة.

- يجب التزود مسبقا بكمية كافية من المعدات لفترة الرحلة وحتى زيادة عن ذلك، لحالات الطوارئ.

- يوصى باقتناء تأمين سفر لمرضى السكري (وحتى تأمين معدات طبية) – يمكن اقتناء رزم تأمين مختلفة

- (لتفاصيل عن شركات التأمين مع رزم ملائمة لمرضى السكري يمكن التوجه الى الجمعية: 03-5160171.
- يوصى بالاستفسار مسبقاً عن مراكز طبية منالية في مسار الرحلة المخطط لها. كذلك يوصى بالحفاظ في مكان آمن على هواتف العيادات للمتنزهين.
- يوصى بطلب بطاقة عضو باللغة الإنكليزية من الجمعية.

### نفدت انتباهكم...

- يمكن لمستويات السكري لديكم ان تكون متأثرة من حالة الطقس والاقليم المختلف خلال الرحلة ومن نوع ومدى الجهد الجسدي الذي يطلب منكم. لذلك، يجب التزود بكميات كافية من الجلوكوز المتوفر! انتبهوا أيضاً الى معدلات الانسولين بشكل ملائم، واصغوا الى الإشارات والعلامات من جسمكم والتغيرات التي تحدث فيه، خلال الرحلة.
- يمكن ان تصطدموا خلال الرحلة في أماكن ذات شروط صحية متدنية. من المهم المحافظة على ان منطقة الحقن في جسمكم تبقى نظيفة قدر الإمكان، تزودوا مسبقاً بقطن مع كحول، صابون بدون ماء او اية وسيلة تضمن الحفاظ على النظافة الصحية.
- اذا كان الأمر ممكناً، من الجدير التوجه الصيدليات مختلفة في الدولة التي تسافرون اليها، بواسطة البريد الالكتروني، من اجل الفحص مسبقاً اذا كانت أنواع الانسولين التي تتعالجون بها متوفرة بنفس الاسم او تحت اسم آخر.
- مع وصولكم الى مكان جديد في الرحلة، افحصوا أولاً المعلومات الحيوية لكم في حالات الطوارئ – اين يقع المستشفى الأقرب، الصيدلية وما شابه.

### معدات طبية...

- يوصى خلال الرحلة الجوية ان تحملوا معكم الانسولين في حقيبة اليد وليس في صندوق الحمولة داخل بطن الطائرة، بسبب الخطورة بأن يتجمد خلال الطيران، من المرغوب فصل الانسولين وباقي معدات السكري الى حقيبتين، في حال ضياع/ سرقة احدى الحقيبتين.
- يجب الحذر والامتناع قدر الإمكان عن شراء انسولين في دول العالم الثالث.
- يجب تخزين الانسولين في التبريد في الفندق الذي تنزلون فيه.
- في حالات الطوارئ، يمكن ارسال الانسولين من البلاد عن طريق شركات الارساليات الدولية UPS, FedEx, :، وبريد إسرائيل. من المهم ان نفحص، حتى قبل الطيران، مقابل شركة البريد، شروط الارساليات الى الدولة المطلوبة، لأن الظروف تتغير من دولة الى أخرى. يجب ارفاق فحوى الرزمة حتى لو كانت الوصفة على اسم

المتعالج باللغة الإنكليزية وتفصيل تركيب الانسولين (يمكن الحصول من الطبيب المعالج او الاستعانة بصفحة مرفقة بعبوة الانسولين وفيها تفصيل المركبات). يجب الفحص مقابل شركة الارساليات، لقيود التجميع في الدولة التي تتجولون بها.

• قبل تخزين الانسولين في الثلاجة – تأكدوا ان مقياس درجة الحرارة التابع لها يعمل كما يجب، من اجل منع تلف او تجمد الانسولين. في حال عدم وجود ثلاجة في الغرفة، حاولوا طلب تخزين الانسولين في ثلاجة المطبخ في المكان الذي تمكثون فيه (عند الحاجة استعينوا برجل طاقم محلي في الفندق الذي تمكثون فيه، يمكنه ان يساعدكم على ترجمة التوجيهات للحفاظ على الانسولين الى اللغة المحلية).

• يجب الاحتفاظ بالانسولين بعيدا عن ضوء الشمس المباشر، وهو مغلف بخرقه مبلولة (الخرقة التي تحيط بالانسولين تبرده عندما يكون حارا من البخار). بالإضافة الى ذلك، يمنع الاحتفاظ بالانسولين قريبا جدا من الجسم لفترة متواصلة (مثقلا في حقيبة او حقيبة جانبية) ، لأن حرارة الجسم لا تلائمه!

• الانسولين الذي يكون مظهره معكورا، يثير الشك بالنسبة لجودته! إذا كنتم بعيدين عن الحضارة ولا يوجد بديل آخر، يمكن على الرغم من ذلك استعماله في هذه الحالة، من خلال مراقبة مكثفة لمستوى السكر، بالمقابل حاولوا الوصول سريعا قدر الإمكان الى مكان يمكن فيه الحصول على انسولين من نوعية جيدة.

• يمكن إبقاء الانسولين ومعدات طبية في أماكن نومكم، في حال فحصتم ان المكان والطاقم موثوق به لدرجة كافية، كذلك، عندما تخرجون الى الرحلة في نفس اليوم، يمكنكم الاعتماد على المعدات في مكان النوم، في حال ان معداتكم و/او الانسولين تضرر او فقد.

• في الحالات التي يطلب فيها خلال الرحلة النوم في أماكن عالية جدا (حيث الليالي باردة بشكل مكثف) ، يوصى بالاحتفاظ بالانسولين ومقياس الجلوكوز في كيس النوم، كي لا يتجمدوا، في المناطق ذات الرطوبة العالية، من الجدير الاهتمام بالعزل للمعدات الالكترونية، كي لا تتبلل وتخرب

**حافظوا على أنفسكم**

**وسوف تستمتعون!**

# JDRF

IMPROVING  
LIVES.  
CURING  
TYPE 1  
DIABETES.

المعلومات المنشورة في هذه الكراسة هي معلومات عامة ولا تشكل استشارة قضائية أو بديل لها. لا تميل المعلومات الى شمل كل النواحي القانونية بما يتعلق بموضوع الكراسة، وعلى كل الأحوال والظروف لا يمكن الاعتماد على المعلومات المذكورة لغرض اتخاذ خطوات و/أو نشاطات فردية. في حال وجود تناقض بين ما ذكر في الكراسة والقوانين، الأنظمة، الأوامر، التوجيهات و/أو توجيهات مكتوبة أخرى، فإن ما ذكر في موضوع التشريع يتغلب على ما ذكر في الكراسة. تحتلن المعلومات ليوم نشرها وتتم حثلنتها بين الحين والآخر في موقع الانترنت التابع للجمعية.

בתמיכת:

Medtronic  
Further, Together



Lilly | DIABETES

SANOFI DIABETES

